

WHAT IS CLAIMED IS:

1. (currently amended) A method for stocking tool magazines of a ~~machine tool device for machining workpieces~~, the device comprising at least a first spindle (12) and a second spindle (13) configured to be independently movable relative to one another at least in one axis, wherein the first and second spindles (12, 13) have correlated therewith at least a first tool magazine (2) and a second tool magazine (3), respectively, comprising the steps of:

continuing workpiece machining by the second spindle (13) during stocking of the first tool magazine (2); and

continuing workpiece machining by the first spindle (12) during stocking of the second tool magazine (3).

2. (currently amended) The method according to claim 1, wherein stocking of the first and second tool magazines (2, 3) is carried out by a single machine operator.

3. (currently amended) The method according to claim 1 [3], comprising the step of moving the first and second tool magazines (2, 3) into a stocking position (14, 15) for stocking.

4. (currently amended) The method according to claim 1, wherein workpiece machining by the first and second spindles (12, 13) is carried out parallel and identically on identical workpieces (10, 11).

5. (currently amended) The method according to claim 1, wherein workpiece machining is carried out alternately by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

6. (currently amended) The method according to claim 5, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

7. (currently amended) The method according to claim 1, wherein workpiece machining is carried out simultaneously by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

8. (currently amended) The method according to claim 7, wherein the first

and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

9. (currently amended) A method for stocking tool magazines of a machine tool device for machining workpieces, the device comprising at least a first spindle (12) and a second spindle (13) configured to be independently movable relative to one another at least in one axis, wherein the first and second spindles (12, 13) have correlated therewith at least a first tool magazine (2) and a second tool magazine (3), respectively, comprising the step of stocking the first and second tool magazines (2, 3) simultaneously.

10. (currently amended) The method according to claim 9, wherein stocking of the first tool magazine (2) is carried out by a first machine operator and stocking of the second tool magazine (3) is carried out by a second machine operator.

11. (currently amended) The method according to claim 9, comprising the step of moving the first and second tool magazines (2, 3) into a stocking position (14, 15) for stocking.

12. (currently amended) The method according to claim 9, wherein workpiece machining by the first and second spindles (12, 13) is carried out parallel and identically on identical workpieces (10, 11).

13. (currently amended) The method according to claim 9, wherein workpiece machining is carried out alternatingly by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

14. (currently amended) The methods according to claim 13, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

15. (currently amended) The method according to claim 9, wherein workpiece machining is carried out simultaneously by the first and second spindles (12, 13) on one workpiece (10).

16. (currently amended) The method according to claim 15, wherein the first and second tool magazines (2, 3) correlated with the first and second spindles (12, 13) contain identical sets of tools.

17. (new) A method for stocking tool magazines of a machine tool, the

device comprising a first spindle and a second spindle configured to be independently movable relative to one another at least in one axis, wherein the first and second spindles have correlated therewith a first tool magazine and a second tool magazine, respectively, comprising the steps of:

continuing workpiece machining by the second spindle, including accessing the second tool magazine, during stocking of the first tool magazine; and

continuing workpiece machining by the first spindle, including accessing the first tool magazine, during stocking of the second tool magazine.